



Thư gửi các bậc cha mẹ

về đề tài bạo lực trong gia đình

BIG PRÄVENTION

Bạo lực trong gia đình · Giúp đỡ phụ nữ và các con của họ

► „Thình thoảng mẹ cháu lại bị những vết bầm tím. Mẹ bảo rằng mẹ ngã. Nhưng ban đêm cháu đã từng nghe thấy bố hành hạ mẹ như thế nào.“

Thừa các bậc cha mẹ,

đó là câu nói của cháu Jamie 12 tuổi trong cuốn phim „Bạn có biết những chuyện đó không?“ Chúng ta cũng phải tự hỏi: Jamie chịu đựng hoàn cảnh đó như thế nào? Tại sao mẹ cháu không ly thân khỏi cha cháu, kẻ thường xuyên đánh đập bà? Liệu Jamie có phải là một trường hợp cá biệt?

Tiếc rằng hoàn cảnh của Jamie không phải là cá biệt. Một công trình nghiên cứu của Bộ gia đình, người cao tuổi, hhụ nữ và thanh thiếu niên Liên bang cho thấy một phần tư số phụ nữ trong đời ít nhất đã một lần phải chịu bạo lực về thể xác hoặc tình dục do chồng hoặc bạn đời mình gây ra. Hơn một nửa số phụ nữ đó sống chung với con mình.

Có tới 91% bạo lực trong các mối quan hệ chung sống là do nam giới gây ra cho phụ nữ. Từ chuyên môn cho hiện tượng này được gọi là bạo lực gia đình. Bạo lực gia đình xảy ra dưới nhiều hình thức khác nhau và xuất hiện ở trong tất cả các tầng lớp văn hóa và xã hội.

► Những hình thức bạo lực trong gia đình

I Bạo lực đối với cơ thể

Là tất cả những hành động gây đau đớn như Đánh đập, bóp cổ, đẩy xuống cầu thang hoặc ném đồ vật đặc vào người khác

I Bạo lực tình dục

Gồm hành vi ép buộc tình dục cho đến việc cưỡng hiếp

I Bạo lực tinh thần

Xúc phạm, đe dọa, nhục mạ bằng lời, đe dọa sẽ bắt con, cấm không được đi thăm họ hàng người thân, Stalking (quấy nhiễu thường xuyên, gọi điện thoại kiểm tra, rình mò) trong trường hợp sống ly thân

I Bạo lực về kinh tế

Phụ thuộc kinh tế, như cấm không cho vợ có tiền riêng và kiểm tra tất cả các khoản chi tiêu, cấm vợ đi làm kiếm tiền.

Trẻ em bị ảnh hưởng vì bạo lực gia đình

► „Cháu cũng rất đau khổ, khi ông ấy đánh bà ấy (mẹ cháu), t bụng cháu cứ run bần bật cả lên“ (Sabina, 11 tuổi)

Thường trẻ em phải chứng kiến cảnh mẹ các em bị bố hành hạ hoặc nghe tiếng mẹ kêu la van xin. Các cháu lo lắng, thương mẹ và rất có thể sẽ tìm cách để bảo vệ mẹ. Các cháu lo sợ cho cả anh chị em và cho bản thân mình, vì trong những gia đình như vậy trẻ em cũng phải hứng chịu bạo lực về thể xác cũng như tinh thần.

Thông thường trẻ em dễ mặc cảm rằng chúng là người chịu trách nhiệm khi có bạo lực trong gia đình xảy ra và dằn vặt mình với cảm giác tội lỗi. Các cháu không dám nói về những gì xảy ra trong nhà vì lo cho danh dự của bố mẹ, chúng xấu hổ về cư xử của bố mẹ mình hoặc không tìm được lời để diễn đạt cho những sự việc đó. Ngoài ra các cháu cũng lo gia đình có thể tan vỡ nếu các cháu để „lộ bí mật“. Cảm giác bất lực và thường xuyên băn khoăn về bạo lực xảy ra ở nhà có thể dẫn đến những biểu hiện bất thường trong ứng xử như suy sút thành tích học tập, thái độ hung hãn hoặc trầm cảm.

➤ *Lên án bạo lực trong giáo dục*

Theo điều § 1631 của bộ Luật dân sự, trẻ em có quyền được hưởng giáo dục không có bạo lực. Việc phải chứng kiến bạo lực trong gia đình thể hiện sự xâm phạm lớn đến tâm sinh lý của trẻ em.

Bạo lực vẫn tiếp diễn

Trẻ em sẽ học từ những gì chúng đã trải qua: Nếu giữa bố mẹ chúng thường xảy ra bạo lực gia đình và không ai làm gì để ngăn cản hiện tượng đó, trẻ em sẽ xem đó là điều không thể thay đổi. Chúng sẽ chấp nhận bạo lực như một phương tiện hữu hiệu để áp đặt ý muốn của mình lên kẻ yếu hơn.

Để thoát khỏi cảm giác bất lực, nhiều trẻ em đã phát triển thành cách ứng xử hung hãn và dùng bạo lực để đạt mục đích. Những trẻ em này khi trưởng thành cũng sẽ thường áp dụng bạo lực trong các quan hệ của mình.

Ngược lại, trong hoàn cảnh đó một số trẻ em khác lại khiếp sợ, chúng trở nên ít nói và khép kín. Trong quan hệ chúng ngả về thái độ nhu nhược và chấp nhận bạo lực đối với bản thân mình.

Như vậy, bạo lực giữa bố mẹ không những chỉ là một gánh nặng đè lên trẻ em hàng ngày và trong phát triển của chúng mà còn tác dụng tiếp lên các quan hệ của chúng khi đã trở thành thanh niên hoặc đã trưởng thành và trong những hoàn cảnh nhất định sẽ được chuyển tiếp từ thế hệ này sang thế hệ khác. Chúng ta phải chấm dứt vòng xoáy bạo lực này.

BIG Prävention phạt thẻ đỏ cho bạo lực gia đình.

Phòng tránh bạo lực gia đình gồm phương diện. Phương diện thứ nhất là phòng ngừa: Khi trẻ em sớm học được cách giải quyết mâu thuẫn mà không cần bạo lực, thì có nhiều khả năng sau này trong quan hệ chung sống chúng sẽ không chấp nhận hoặc không dùng bạo lực. Phương diện thứ hai có nội dung giải thích theo lứa tuổi cho trẻ em để các cháu được biết rằng trong trường hợp xảy ra bạo lực gia đình chúng có thể tìm đến sự giúp đỡ từ đâu và như thế nào, cho bản thân mình hoặc cho người khác.

Trong công việc hoạt động của mình liên quan với trẻ em BIG Prävention thực hiện đúng cả hai phương diện nói trên. Trong đề án „Bạo lực bị phạt Thẻ đỏ“ chúng tôi đại diện cho trẻ em trong bảy nội dung chính. Chúng tôi khuyến khích các bậc cha mẹ chú ý những nội dung này trong giáo dục hàng ngày.

Bảy nội dung chính trong phòng tránh bạo lực gia đình

Được phép nổi xung!

Nổi xung thường được xem là không tốt, vì có thể dẫn đến cách ứng xử hung bạo, phá phách. Quý vị hãy cùng trẻ em tìm cách để chúng biết xử lý sự cáu giận của mình mà không phá phách gì hoặc không làm thương tổn đến ai. Nếu trẻ em học được chấp nhận nổi xung như một trạng thái tình cảm bình thường và biết thể hiện trạng thái đó một cách có lợi, khả năng chúng dùng bạo lực sẽ giảm đi.

Hãy nghiêm túc trong tranh cãi!

Trong mỗi quan hệ đều có thể xảy ra tranh cãi và mâu thuẫn. Tuy vậy, những người trong cuộc phải nghiêm túc và đứng đắn, nếu không có người sẽ bị tổn thương. Vì thế Quý vị phải giáo dục con mình giữ đúng nguyên tắc trong khi tranh cãi (như để cho người khác nói hết ý) và thử nghiệm các biện pháp không dùng bạo lực để giải quyết các mâu thuẫn.

Bạo lực không bao giờ đúng!

Không có lý do nào bào chữa cho bạo lực vì bạo lực không thể giải quyết được vấn đề mà chỉ loại bỏ vấn đề bằng cách bắt người khác phải hứng chịu. Ai sử dụng bạo lực, chính người đó phải chịu trách nhiệm khiến người khác bị tổn thương.

Trong giáo dục hàng ngày điều đó có nghĩa là Quý vị không được sử dụng bạo lực trong giáo dục, vì Quý vị phải làm gương cho con cái. Quý vị phải can thiệp ngay khi giữa trẻ em có thái độ dùng bạo lực và hãy cùng chúng tìm ra cách giải quyết.

Bạo lực giữa bố mẹ làm ảnh hưởng đến con cái!

Sinh trưởng trong một môi trường bạo lực bao giờ cũng có hại cho trẻ em. Nếu trong quan hệ chung sống của Quý vị có dấu hiệu đầu tiên của bạo lực hoặc khi biết có bạo lực trong nhà,

trong khu vực quanh mình, Quý vị cần tìm ngay tư vấn để được giúp đỡ. Điều cũng quan trọng là giải theo độ tuổi thích hợp cho trẻ em biết rõ về bạo lực trong nhà và chúng có thể tìm được sự giúp đỡ ở đâu.

Trẻ em không bao giờ có lỗi trong bạo lực giữa người lớn!

Ngay cả khi một người lớn bực tức về một đứa trẻ, đó cũng không phải là lý do để dùng bạo lực đối với người cùng sống với mình hoặc với con cái. Lời khuyên này đặc biệt quan trọng với trẻ em vì theo kinh nghiệm, các cháu thường cảm thấy có lỗi và phải chịu trách nhiệm về bạo lực giữa người lớn. Không nên để trẻ em có cảm giác tội lỗi như vậy.

Việc kể ra những bí mật xấu!

Bạo lực trong nhà còn thường được xem là chuyện gia đình và „kể ra“ những sự việc đó là hành động phản phúc. Như vậy trẻ em sẽ phải chịu áp lực gấp đôi. Điều quan trọng đối với trẻ em là chúng được nói ra những bí mật đang đè nặng lên chúng.

Trẻ em có quyền được giúp đỡ và hỗ trợ!

Đối với trẻ em, việc phải chứng kiến bạo lực trong gia đình là một sự hành hạ về tinh thần và phải xem là một tổn hại trong cấu trúc về quyền lợi của trẻ. Trẻ em bị ảnh hưởng được quyền đòi hỏi có sự giúp đỡ và hỗ trợ để chấm dứt bạo lực trong gia đình.

► „Không khí lớp học đã được cải thiện sau ngày thứ hai phổ biến đề án. Thí dụ các cháu nhắc nhau chú ý những nguyên tắc khi tranh cãi.“ (Lời một cô giáo sau khi tiến hành đề án phòng chống bạo lực „Bạo lực bị thể đổ“)

Không thể tha thứ cho bạo lực

Những người hung bạo thường tìm cách chống chế rằn hành động bạo lực của họ chỉ là „mất tự chủ“ nhất thời hoặc trút trách nhiệm vào nạn nhân, như nói rằng người đó đã khiêu khích để xảy ra sự việc. Trách nhiệm về hành động bạo lực cũng như về những hậu quả hành động bạo lực bao giờ cũng thuộc về cá nhân của kẻ dùng bạo lực.

Giúp đỡ phụ nữ trong những mối quan hệ có xảy ra bạo lực

Phụ nữ sống trong những mối quan hệ có xảy ra bạo lực trong gia đình thường e ngại tìm sự giúp đỡ. Họ không muốn gia đình bị tan vỡ hoặc lo sợ bị mất con. Nhiều phụ nữ đã sống quen nhiều năm với hoàn cảnh như vậy và đã hết hy vọng về một cuộc sống không có bạo lực.

Một vài phụ nữ phụ thuộc kinh tế vào người cùng chung sống và không biết sẽ sống một mình ra sao. Một số người khác không biết rằng có những tổ chức chuyên môn có thể giúp đỡ họ.

► „Tôi đã luôn tin rằng, tôi phải giữ người chacho Juri. Nay tôi mới biết rõ, cháu đã phải chịu đựng vì hoàn cảnh gia đình như vậy tới mức độ nào. Nếu biết trước như vậy, tôi đã tìm trợ giúp sớm hơn.“ (Lời một người mẹ đã phải chịu bạo lực trong nhà)

Bảo vệ người phải gánh chịu bạo lực cũng là để bảo vệ trẻ em.

Cách bảo vệ trẻ em tốt nhất là giúp đỡ và giảm gánh nặng cho người phải chịu bạo lực trong gia đình. Khi Quý vị biết một đứa trẻ phải sống trong hoàn cảnh bạo lực gia đình hoặc một người phụ nữ thường bị chông hoặc người bạn đời cùng chung sống đánh đập, Quý vị hãy xin tư vấn xem bằng cách nào có thể giúp đỡ họ một cách tốt nhất và trong từng trường hợp cụ thể.

Nếu có điều kiện, Quý vị hãy nói trực tiếp với người bị bạo lực. Hãy cho người đó biết những thông tin về các tổ chức tư vấn, các cơ sở giúp đỡ. Rất có thể người đó sẽ không thể nhận ngay sự giúp đỡ nhưng sẽ vào một thời điểm khác – khi người đó sẵn sàng để nhận sự trợ giúp cho bản thân mình và cho các con. Đôi khi chúng ta cũng không thể chờ đợi đến lúc có ai đó sẽ can thiệp. Bảo vệ trẻ em phải được ưu tiên hàng đầu!

Điện thoại khẩn BIG Hotline, các tổ chức cơ sở tư vấn phụ nữ, điện thoại khẩn bảo vệ trẻ em, Sở quản lý thanh thiếu niên cũng như các cơ sở tư vấn cho các nam giới hung bạo sẽ giúp đỡ các phụ nữ bị bạo lực, trẻ em và cả nam giới đi tới một tương lai không có bạo lực. Chính Quý vị cũng có thể xin tư vấn qua điện thoại tại các cơ sở nói trên mà không cần nêu danh tính của mình.

Những tổ chức tư vấn và cơ sở giúp đỡ khi có bạo lực trong gia đình

ĐT. khẩn BIG Hotline

Bạo lực trong gia đình Giúp đỡ phụ nữ và các con của họ

ĐT. khẩn Bảo vệ trẻ em

Hotline Kinderschutz
Cho những người quan tâm đến Trẻ em

Tư vấn cho Nam giới phòng chống bạo lực

Các khóa huấn luyện và tư vấn riêng cho những người có tính hung hãn

Thường xuyên 24/24 giờ

Dùng nhiều ngôn ngữ khi cần
ĐT: 030/6 11 03 00

Thường xuyên 24/24 giờ

ĐT.: 030/61 00 66

Thứ 2 – 6: 8.00–20.00 giờ

ĐT.: 030/7 85 98 25

Các thông tin và tư liệu quanh đề tài Bạo lực trong nhà

Hội BIG e. V. (tác giả): Trang web cho trẻ em: www.gewalt-ist-nie-ok.de

Hội BIG e. V. (tác giả): Quyền của Quý vị khi có bạo lực trong gia đình – Những khả năng bảo vệ của cảnh sát, Luật hình sự và Luật dân sự, Berlin, 2010 (xuất bản nhiều thứ tiếng: tiếng Sécbi, Crôati, A-rập, Tây ban nha, Nga, Ba lan, Thổ, Ý, tiếng Việt, Pháp, Anh, Đức Bồ đào nha) miễn phí nhưng phải trả cước gửi hoặc tải xuống từ mạng www.big-koordinierung.de

Bộ Gia đình, Người cao tuổi, Phụ nữ và Thanh thiếu niên Liên bang (tác giả): Hãy dừng cầm nói ra – Về các phụ nữ bị đối xử hung bạo và các con họ, Berlin, 2010 (tiếng Đức và tiếng Thổ; đặt miễn phí qua số ĐT. 0180/532 93 29 hoặc qua trang www.bmfsfj.bund.de

Hội Cream e. V. (tác giả): trang web thông tin cho những người bị hại www.gewaltschutzinfo.de

Kavemann, Barbara/Kreyssig, Ulrike (tác giả): Sổ tay trẻ em và bạo lực trong nhà, Verlag für Sozialwissenschaften, Wiesbaden, 2007

Strasser, Philomena: Trẻ em là nhân chứng – Bạo lực đối với phụ nữ là tổn thương của trẻ em, Studienverlag, Innsbruck/Wien/München, 2001

Impressum:

BIG e.v.

Bei häuslicher Gewalt
Hilfe für Frauen und
ihre Kinder

BIG HOTLINE

BIG KOORDINIERUNG

BIG PRÄVENTION

Hội BIG e. V.
Durlacherstr. 11a
10715 Berlin
ĐT.: 030/841 83 730
Fax: 030/841 83 731

Tài liệu này được ấn hành với sự hỗ trợ
nhiệt tình của quỹ xổ số Đức DKL B Berlin,
Deutsche Klassenlotterie Berlin

Trình bày: www.avitamin.de
Ấn loát: DruckVogt, Berlin

In lại hoặc trích sao từ Thư gửi các bậc
cha mẹ phải được phép của
Hội BIG e. V.

Berlin, 2013, xuất bản lần 1